



## **RAPPORT ANNUEL**

***Octobre 2008 – septembre 2009***



## SOMMAIRE

1	AVANT-PROPOS DE LA PRESIDENTE .....	3
2	L'AIPCR EN 2009.....	5
2.1	<b>Organisation</b> .....	5
2.2	<b>Organes dirigeants</b> .....	6
2.3	<b>Membres</b> .....	7
2.4	<b>Comités nationaux</b> .....	8
2.5	<b>Secrétariat général</b> .....	8
3	PLAN STRATEGIQUE 2008-2011 .....	9
4	ACTIVITES DE FIN OCTOBRE 2008 A SEPTEMBRE 2009.....	11
4.1	<b>Comité exécutif</b> .....	11
4.1.1	Commission du Plan stratégique .....	11
4.1.2	Commission des Finances .....	12
4.1.3	Commission de la Communication et des Relations internationales .....	12
4.1.4	Commission des Échanges technologiques et du Développement.....	12
4.2	<b>Conférence des comités nationaux de l'AIPCR</b> .....	13
4.3	<b>Secrétariat général</b> .....	13
4.4	<b>Congrès de l'AIPCR</b> .....	14
4.4.1	XIII <sup>e</sup> Congrès international de la viabilité hivernale (Québec, 8-11 février 2010) .....	14
4.4.2	XXIV <sup>e</sup> Congrès mondial de la Route (Mexico, 26-30 septembre 2011).....	14
4.5	<b>Comités techniques</b> .....	15
4.5.1	Finalisation des programmes de travail pour 2008-2011.....	15
4.5.2	Séminaires dans les pays en développement et pays à économie en transition .....	15
4.6	<b>Evolutions du site Internet de l'AIPCR <a href="http://www.piarc.org">www.piarc.org</a></b> .....	15
4.7	<b>Publications</b> .....	16
4.7.1	Rapports.....	16
4.7.2	Revue Routes/Roads .....	17
4.8	<b>Coopération avec d'autres associations/organisations</b> .....	17
	Annexe 1 - Liste des publications des Comités techniques pour le cycle 2004-2007 .....	19
	Annexe 2 - Séminaires et ateliers organisés durant le cycle 2008-2011 .....	22



## 1 Avant-propos de la Présidente

**Je m'adresse ici à tous les membres de l'Association mondiale de la route.** Lors de mon élection comme présidente à Marrakech en 2008 sous le bienveillant accueil du ministre des Transports et de l'Équipement M. Karim Ghellab, je m'étais engagée à m'investir dans l'avenir de notre Association en mettant en valeur tout le dynamisme qui anime nos membres et l'implication sans failles de votre Comité exécutif. À l'occasion de cette année d'ouverture d'un nouveau cycle, c'est un privilège pour moi que de vous présenter ce rapport annuel. Je tiens à remercier mon prédécesseur, Colin Jordan, qui au cours de son mandat a poursuivi avec brio le travail de ses prédécesseurs pour parachever l'adaptation de notre Association au XXI<sup>e</sup> siècle. Ce travail a nécessité d'importants changements d'ordre culturel et exigé beaucoup de temps et une grande mobilisation de tous les membres.



Le travail du Secrétariat général est également digne de mention. Sans le dévouement de toute l'équipe : le secrétaire général, son adjoint, le personnel permanent et tous ces jeunes professionnels que nos membres mettent à disposition de l'AIPCR, les projets des Comités techniques et des Commissions ne sauraient être réalisés avec autant d'efficacité.

Le présent rapport annuel regroupe, à travers ses différentes rubriques, une nomenclature des principaux éléments qui ont marqué pour notre Association l'année qui vient de s'écouler. Je vous invite donc à le parcourir. Il est le reflet de l'implication des membres, mais surtout du soutien indéfectible de leurs organisations et ce, malgré une conjoncture économique chargée d'incertitude. Je tenais à saluer ceux qui acceptent d'y investir temps et ressources et contribuent à faire de leur Association une entité de renommée internationale. Je leur manifeste ici toute ma reconnaissance.

Cet engagement témoigne de la nécessité d'échanger, d'entrechoquer les idées, de partager les réussites aussi bien que les échecs. Cette complicité naturelle qui se crée entre les experts des différents pays fait la force de notre Association. Les travaux des 18 comités techniques avancent rondement, une dizaine de séminaires ont déjà eu lieu sur autant de sujets d'intérêt pour nos pays membres. Je tiens à cette occasion à souligner l'implication des Comités nationaux qui a mis en valeur le travail de l'Association et contribué à son rayonnement.

Dans l'esprit de ceux qui nous ont précédés, il importe de poursuivre le développement du rayonnement de l'AIPCR auprès des membres, ceux qui lui permettent d'exister et d'être à la pointe des forums d'échanges. Il s'agit là d'une priorité qui teinte l'esprit de travail de votre exécutif. Le Comité exécutif s'est réuni à Mexico en mars et des rencontres de travail des Commissions se sont tenues en mai et juin. Déjà les plans de travail ont été élaborés et des objectifs ont été fixés pour la prochaine année. Les nouveaux coordinateurs de thèmes stratégiques assurent le suivi du travail des Comités techniques et se penchent sur les thèmes porteurs pour les séances de Mexico.

L'organisation du XIII<sup>e</sup> Congrès international de la viabilité hivernale, prévu à Québec en février 2010, et du XXIV<sup>e</sup> Congrès mondial de la route prévu à Mexico en septembre 2011, progresse selon les plans initiaux. L'entente relative aux conditions d'organisation du XXIV<sup>e</sup> Congrès a été signée en mars 2009 à Mexico. L'équipe du Secrétariat général, expérimentée et dévouée, apporte à tous un soutien efficace.



L'AIPCR est née d'une volonté des gouvernements à faire de la route un moteur de développement économique et social. Les travaux des Comités techniques ont entretenu ces échanges et surtout ont apporté de nouvelles façons de faire pour l'administration des réseaux routiers. Aujourd'hui, l'Association prend le virage de la mobilité durable à la recherche de ce fragile équilibre entre le développement économique, les enjeux de société et la préservation de l'environnement. La route n'est donc plus, pour nous, un objet d'étude en soi, mais comme un maillon essentiel et vigoureux de tous les systèmes qui doivent s'intégrer efficacement pour assurer à la population une mobilité efficace, sécuritaire et verte !

Cette direction est manifeste dans différents pays et l'Association doit impérativement développer les réflexions et poursuivre les travaux en ce sens. Le virage était déjà amorcé à Paris et a été retraduit dans le plan stratégique 2008-2011.

Pour mieux répondre aux attentes des membres et élargir le cercle des discussions à d'autres associations régionales et internationales j'ai retenu cinq objectifs :

1. utiliser les grands événements de l'AIPCR pour stimuler la participation active des gouvernements membres, notamment avec les congrès de Québec et de Mexico ; cette participation permettra d'approfondir les sujets d'étude prioritaires, d'influencer les plans de travail répondant aux besoins précis et de mettre en commun les ressources nécessaires ;
2. développer des services et des produits directement liés aux besoins des membres tant en termes de contenu qu'en termes de modes de diffusion de l'information ;
3. impliquer pleinement les Comités nationaux dans les réflexions en cours et les travaux des Commissions et encourager la création de nouveaux Comités nationaux ;
4. favoriser le développement de carrières dans le domaine des Transports et intéresser les jeunes professionnels à se joindre au débat en matière de mobilité durable ;
5. assurer un suivi et un contrôle des dépenses, et chercher de nouvelles sources de financement afin de pérenniser l'Association et de lui permettre de financer des projets associatifs.

C'est avec une grande fierté que je vous invite à contribuer et à faire vôtres les projets qui émergent des travaux des Comités techniques, des Commissions et des Comités nationaux : rapports, séminaires, projets spéciaux afin de permettre à notre Association de continuer d'exceller en apportant une contribution marquée au mieux-être des usagers de la route de nos pays.

L'atteinte des objectifs ambitieux de mobilité durable nous contraint à l'innovation, à la remise en question des pratiques courantes et à la recherche d'équilibre. Votre Association relève ce défi et c'est grâce à l'implication de tous que nous pouvons espérer réussir ! À titre de présidente, c'est pour moi un honneur de pouvoir échanger sur vos préoccupations et tenter de répondre à vos attentes. Avec l'appui des membres de l'exécutif, dédiés et volontaires, ainsi que du Secrétariat général, je m'engage donc avec beaucoup d'optimisme dans ce nouveau cycle riche en perspectives.

**Anne-Marie LECLERC**

Présidente de l'Association mondiale de la route (AIPCR)

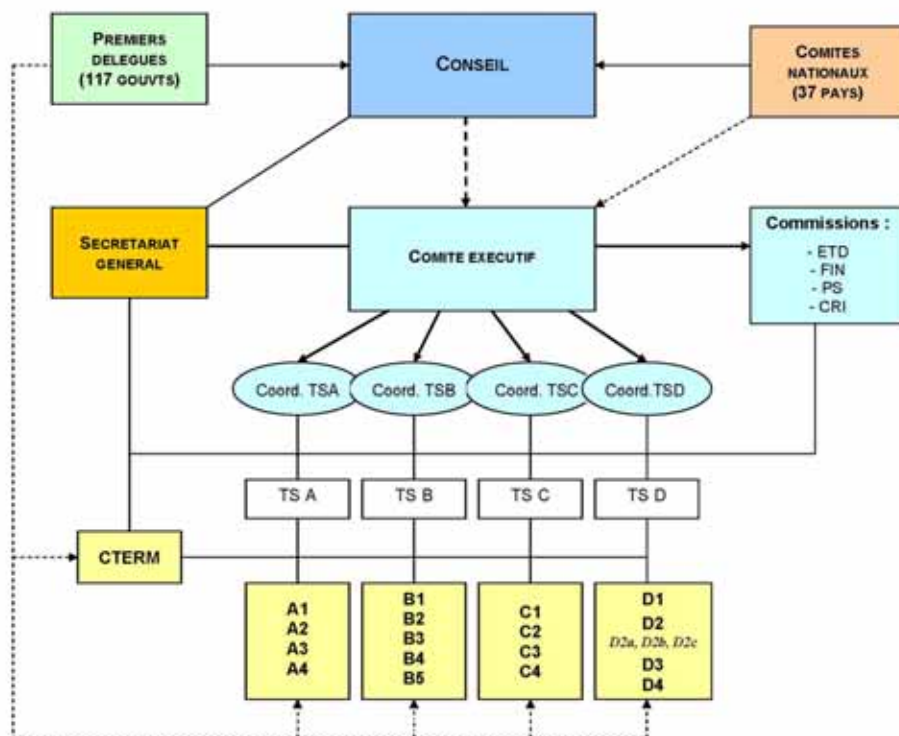


## 2 L'AIPCR en 2009

### 2.1 Organisation

L'Association mondiale de la route (AIPCR), créée en 1909 sous la forme d'une organisation à but non lucratif, est la plus ancienne association internationale traitant de l'ensemble des enjeux relatifs à la route et au transport routier. Elle tient une place exceptionnelle comme forum international d'échange d'informations et de connaissances sur les questions d'infrastructure, de politiques publiques, de financement, d'exploitation et de développement des réseaux routiers.

La structure générale d'organisation actuelle de l'AIPCR est présentée ci-dessous.



Structure de l'AIPCR au 1er septembre 2009



## 2.2 Organes dirigeants

Le Conseil de l'Association mondiale de la route est la plus haute instance responsable de l'Association. Lors de sa réunion tenue les 29 et 30 octobre 2008 à Marrakech (Maroc), 102 délégués, représentant 42 pays membres, étaient présents.

Le Comité exécutif présente, au 1<sup>er</sup> septembre 2009, la composition suivante :

- Présidente : Anne-Marie LECLERC (Canada-Québec),
- Président sortant : Colin JORDAN (Australie),
- Vice-Présidents : Oscar DE BUEN RICHKARDAY (Mexique), Keiichi INOUE (Japon) et Marc PAPINUTTI (France),
- Membres : Jim BARTON (Royaume-Uni), Francisco CRIADO (Espagne), Dong-chang DAI (République populaire de Chine), Mario FERNANDEZ (Chili), Riccardo FORMICA (Italie), Hreinn HARALDSSON (Islande/NRA), Joseph HAULE (Tanzanie), Menno HENNEVELD (Australie), Tchona IDOSSOU (Burkina Faso), Abdul Karim JUDIN (Malaisie), Jai-Soo KANG (République de Corée), Josef KUNZ (Allemagne), Gheorghe LUCACI (Roumanie), Gunyasiwe MAKAULA (Afrique du Sud), Carlo MARIOTTA (Suisse), Hicham N'HAMMOUCHA (Maroc), Julio Cesar ORTIZ (Argentine), Jeffrey PANIATI (Etats-Unis), Claude VAN ROOTEN (Belgique), Virgaudas PUODZIUKAS (Lituanie/BRA) et Friedrich ZOTTER (Autriche), représentant de la Conférence des Comités nationaux,
- Secrétaire général : Jean-François CORTÉ (France).

Le Comité exécutif a enregistré, durant cette année, deux démissions :

- Bryce CONRAD (Canada) (*changement de fonctions*),
- Peter PENGAL (Slovénie) (*retraite*).

Quatre Commissions, dont les présidents sont issus du Comité exécutif, assistent celui-ci dans ses activités :

- Commission du Plan stratégique, présidée par Jim BARTON (Royaume-Uni),
- Commission des Finances, présidée par Carlo MARIOTTA (Suisse),
- Commission de la Communication et des Relations internationales, présidée par Menno HENNEVELD (Australie),
- Commission des Échanges technologiques et du Développement, présidée par Abdul Karim JUDIN (Malaisie).



## 2.3 Membres

L'AIPCR compte cinq catégories de membres : des gouvernements nationaux, des autorités régionales, des membres collectifs, des membres personnels et des membres d'honneur.

Au 1<sup>er</sup> septembre 2009, ***l'AIPCR compte 117 gouvernements nationaux membres***, répartis dans le monde entier. Environ les deux tiers des pays membres sont des pays en développement ou à économie en transition. L'association compte également plus de 2 000 autres membres (dont la moitié environ sont des membres personnels) venant de plus de 140 pays.

### Gouvernements nationaux membres de l'AIPCR (au 1er septembre 2009)

AFRIQUE DU SUD	COSTA RICA	LETTONIE	PORTUGAL
ALGÉRIE	CÔTE D'IVOIRE	LITUANIE	ROUMANIE
ALLEMAGNE	CROATIE	LUXEMBOURG	ROYAUME-UNI
ANDORRE	CUBA	MADAGASCAR	RUSSIE
ANGOLA	DANEMARK	MALAISIE	SALVADOR
ARABIE SAOUDITE	Rép. DOMINICAINE	MALI	SÉNÉGAL
ARGENTINE	ÉGYPTE	MAROC	SINGAPOUR
AUSTRALIE	ÉQUATEUR	MAURICE	Rép. SLOVAQUE
AUTRICHE	ESPAGNE	MAURITANIE	SLOVÉNIE
AZERBAIDJAN	ESTONIE	MEXIQUE	SRI LANKA
BANGLADESH	ÉTATS-UNIS	MOLDAVIE	SUÈDE
BELGIQUE	FINLANDE	MONACO	SUISSE
BÉNIN	FRANCE	MONGOLIE	SWAZILAND
BHOUTAN	GABON	NAMIBIE	SYRIE
BOLIVIE	GHANA	NÉPAL	TANZANIE
BRÉSIL	GRÈCE	NICARAGUA	TCHAD
BULGARIE	GUATEMALA	NIGER	Rép. TCHÈQUE
BURKINA FASO	GUINÉE	NORVÈGE	THAÏLANDE
BURUNDI	HONDURAS	NOUVELLE-ZÉLANDE	TOGO
CAMBODGE	HONGRIE	OUGANDA	TONGA
CAMEROUN	INDE	OUZBÉKISTAN	TUNISIE
CANADA	INDONÉSIE	PAKISTAN	TURQUIE
CANADA QUÉBEC	IRAN	PANAMA	UKRAINE
CAP VERT	IRLANDE	PAPOUASIE Nlle GUINÉE	URUGUAY
CHILI	ISLANDE	PARAGUAY	VENEZUELA
CHINE (Rép. pop.)	ISRAËL	PAYS-BAS	VIETNAM
COLOMBIE	ITALIE	PÉROU	YÉMEN
CONGO (Rép. dém.)	JAPON	PHILIPPINES	ZIMBABWE
CONGO (Rép.)	KENYA	POLOGNE	
CORÉE (Rép.)	KOWEÏT		



## 2.4 Comités nationaux

Dans plusieurs pays membres, des Comités nationaux ont été constitués pour diffuser les travaux de l'AIPCR, animer la communauté routière au niveau national et contribuer à plus d'implication dans les activités et à une plus large diffusion des résultats des travaux des comités techniques. Les représentants des Comités nationaux se réunissent une fois par an à l'occasion de la réunion du Conseil.

Au 1<sup>er</sup> septembre 2009, on compte 33 **comités nationaux actifs dans 37 pays**, Austroads et l'Association nordique des routes (NVF) agissant en qualité de Comité national de l'AIPCR.

### Comités nationaux de l'AIPCR (au 1<sup>er</sup> septembre 2009)

Algérie	Cameroun	Italie	Portugal
Allemagne	Canada	Japon	Roumanie
Argentine	Canada-Québec	Madagascar	Royaume-Uni
Austroads ( <i>Australie, Nouvelle-Zélande</i> )	Congo (Rép.)	Mali	Sénégal
Autriche	Corée	Maroc	Rép. slovaque
Belgique	Espagne	Mexique	Slovénie
Bénin	France	NVF ( <i>Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Suède</i> )	Suisse
Burkina Faso	Grèce		Rép. tchèque
	Hongrie		
	Inde		

## 2.5 Secrétariat général

Au 1<sup>er</sup> septembre 2009, le Secrétariat général de l'Association se compose :

- du Secrétaire général et d'un Secrétaire général adjoint mis à disposition par la France,
- de quatre conseillers techniques mis à disposition par Austroads, l'Espagne, le Japon et l'Association nordique des routes (NVF) pour des durées variant de 9 mois à 2 ans,
- de sept salariés rémunérés par l'AIPCR.

Les mouvements parmi les conseillers techniques ont été les suivants pour l'année écoulée:

- Toussaint AGUY (Côte d'Ivoire) a quitté le Secrétariat général en novembre 2008 ;
- Fredrik FRIBERG (NVF, Suède) est remplacé par Sanna KOLOMAINEN (Finlande) depuis décembre 2008 ;
- Michelle BARAN (Austroads, Australie) est remplacée par Jeremy KALTENRIEDER depuis mars 2009 ;
- Masamitsu WAGA (Japon) est remplacé par Masaki TSUBOUCHI (Japon) depuis octobre 2008.

Miguel CASO-FLOREZ (Espagne) est au Secrétariat général depuis septembre 2005.





### 3 Plan stratégique 2008-2011

Le Plan stratégique de l'AIPCR 2008-2011, définitivement approuvé par le Conseil à Marrakech en novembre 2008, fixe un ensemble d'objectifs pour l'Association et structure l'activité des comités techniques en quatre «thèmes stratégiques», animés chacun par un coordinateur nommé au sein du Comité exécutif.

#### Les thèmes stratégiques pour la période 2008-2011

<b>Thème stratégique A - Durabilité des réseaux de transport routier</b>	
Objectif	Encourager le développement de politiques et de programmes de transport routier apportant des résultats bénéfiques pour la collectivité sur le plan de la mobilité durable et de la sécurité, au niveau économique, environnemental et social, avec une attention particulière portée aux questions d'énergie et de réduction de la part du transport routier au réchauffement climatique.
Coordinateur	<i>Dong-chang DAI (Rép. populaire de Chine) jusqu'en juin 2009</i>
<b>Thème stratégique B - Amélioration de la fourniture de services</b>	
Objectif	Encourager l'amélioration des services apportés à la collectivité grâce à une meilleure exploitation du réseau de transport routier, l'intégration avec les autres modes de transport, la bonne gouvernance et une approche centrée sur le client.
Coordinateur	<i>Keiichi INOUE (Japon)</i>
<b>Thème stratégique C - Sécurité des réseaux routiers</b>	
Objectif	Améliorer la sécurité et l'efficacité des réseaux routiers, notamment le transport des personnes et des biens, en assurant la gestion efficace des risques associés à l'exploitation des transports et à l'environnement naturel.
Coordinateur	<i>Jeffrey PANIATI (Etats-Unis)</i>
<b>Thème stratégique D - Qualité des infrastructures routières</b>	
Objectif	Améliorer la qualité des infrastructures routières grâce à la gestion efficace du patrimoine routier, et en adéquation avec l'attente des usagers et les exigences des gestionnaires.
Coordinateur	<i>Gheorghe LUCACI (Roumanie)</i>

La liste des 18 Comités de l'AIPCR, de leur président et des secrétaires anglophone, francophone et hispanophone est présentée dans le tableau en page suivante. Les dix-sept Comités techniques sont rattachés à l'un des quatre thèmes stratégiques ci-dessus, tandis que le Comité de la Terminologie est rattaché directement au Secrétariat général.

Ces comités ont été mis en place en mars-avril 2008 et ont tenu depuis, en général, 3 réunions.

**Présidence et Secrétariat des Comités techniques de l'AIPCR, cycle 2008-2011**

	Présidence	Secrétariat francophone	Secrétariat anglophone	Secrétariat hispanophone
<b>Terminologie</b>	Daniel VERFAILLIE (BE)	Bernard LOMBARDI (FR)	Martin LAMB (UK)	Cristina HIGUERA (ES)

**TS A - Durabilité des réseaux de transport routier**

A.1 Préservation de l'environnement	Simon PRICE (UK)	Agnès JULLIEN (FR)	Lisa ROSSITER (NZ)	Juan Fernando MENDOZA (MX)
A.2 Financement, dévolution et gestion des investissements routiers	Henri CHUA (UK)	Samira IRSANE-SEMAAN (FR)	Mike GOODALE (CA)	Gerardo GAVILANES (ES)
A.3 Aspects économiques des réseaux routiers et développement social	Alberto COMPTE (ES)	Maxime JEBALI (FR)		Guillermo TORRES (MX)
A.4 Réseaux de routes rurales et accessibilité des zones rurales	Dennis ROSSMANN (SA)	Tiraogo OUEDRAOGO (BF)	Eric SICKAM (PG)	Enrique Leon DE LA BARRA (MX)

**TS B - Amélioration de la fourniture de services**

B.1 Bonne gouvernance des administrations routières	Paul VAN DER KROON (NL)	André BERNARD (FR)	Brendan NUGENT (AUS)	Carmen PICON (ES)
B.2 Exploitation des réseaux routiers	Martial CHEVREUIL (FR)	Alexis BACELAR (FR)	Richard HARRIS (UK)	Juan Othon MORENO (MX)
B.3 Amélioration de la mobilité en milieu urbain	Hubert PEIGNE (FR)	Marc ELLENBERG (FR)	Anita CURNOW (AU)	Cecilia OLAGUE (MX)
B.4 Transport de marchandises et intermodalité	Hans SILBORN (NO)	Benoit CAYOUE (CA-QC)	Cecil SELNESS (US)	Ester FERNANDEZ (ES)
B.5 Viabilité hivernale	Gudrun OBERG (SE)	Didier GILOPPE (FR)	Paul PISANO (US)	José DEL PINO ALVAREZ (ES)

**TS C - Sécurité des réseaux routiers**

C.1 Infrastructures routières plus sûres	Hans Joachim VOLLPRACHT (DE)	Lise FOURNIER (CA-QC)	John DOUGLAS (AU)	Roberto LLAMAS (ES)
C.2 Exploitation routière plus sûre	Ahmad FAHRAN Mohd Sadullah (MY)	Etienne WILLAME (BE)	Paul GUTOSKIE (CA)	Jesus LEAL (ES)
C.3 Gestion des risques d'exploitation routière	Michio OKAHARA (JP)	Johanne LEGAULT (CA-QC)	Hiroyuki NAKAJIMA (JP)	Gustavo MORENO (MX)
C.4 Exploitation des tunnels routiers	Pierre SCHMITZ (B)	Alexandre DEBS (CA-QC)	Robin HALL (UK)	Ignacio DEL REY (ES)

**TS D - Qualité des infrastructures routières**

D.1 Gestion du patrimoine routier	Anita KÜNKEL-HENKER (DE)	Ghislaine BAILLEMONT (FR)	Mick LORENZ (AU)	Jose ORTIZ (CO)
D.2 Chaussées routières	Michel BOULET (FR)	Guy TREMBLAY (CA-QC)	Suneel N. VANIKAR (US)	
<i>D.2.a. Caractéristiques de surface</i>	Francesca LA TORRE (IT)	Luc-Amaury GEORGE (FR)	Peter BRYANT (AU)	Rodolfo TELLEZ (MX)
<i>D.2.b Chaussées souples et semi-rigides</i>	David HEIN (CA)	Marie-Thérèse GOUX (FR)	Hyun Jong LEE (KR)	Rafael LIMON LIMON (MX)
<i>D.2.c Chaussées en béton</i>	Raymond DEBROUX (BE)	Robert MESNARD (FR)	Anne-Séverine POUPELEER (BE)	Juan José OROZCO (MX)
D.3 Ponts routiers	Satoshi KASHIMA (JP)	Pierre GILLES (BE)	Brian HICKS (CA)	Pablo DIAZ (ES)
D.4 Géotechnique et routes non revêtues	Martin SAMSON (CA)	Jean-Claude AURIOL (FR)	Alex KIDD (UK)	Paul GARNICA (MX)



## 4 Activités de fin octobre 2008 à septembre 2009

### 4.1 Comité exécutif

Le Comité exécutif administre l'Association conformément aux orientations et décisions adoptées par le Conseil. Au cours de l'année écoulée, il s'est réuni une première fois à Marrakech le 30 octobre 2008, puis les 4 et 5 mars 2009 à Mexico (Mexique). Une réunion du Comité exécutif restreint a également eu lieu le 5 juin 2009 à Glasgow (Royaume-Uni).



Le Comité exécutif a procédé à la désignation des présidents et des membres des Commissions pour le cycle 2009-2012 et approuvé les grandes lignes des plans d'action et des programmes de travail de ces mêmes Commissions (*Nota : des informations détaillées sont présentées dans les documents préparés par les présidents des commissions pour le Conseil*).

Il a également examiné les programmes de travail des Comités techniques pour le cycle 2008-2011 par référence au plan stratégique et formulé des recommandations pour leur finalisation.

Le Manuel du Congrès de Mexico 2011 a été discuté et approuvé, de même que les termes de référence de l'appel à candidatures pour l'organisation du XIV<sup>e</sup> Congrès international de la Viabilité hivernale en 2014.

Le Comité exécutif a arrêté un plan d'action pour célébrer le centenaire de l'AIPCR : lors de la réunion du Conseil à Incheon ; lors de manifestations dans les différents pays membres en soulignant le rôle qu'a tenu l'Association, le caractère toujours actuel de ses missions et l'aspect prospectif de ses travaux ; par la publication par le Secrétariat général d'un ouvrage retraçant ces cent années écoulées.

#### 4.1.1 Commission du Plan stratégique

La Commission du Plan stratégique, présidée par Jim BARTON, s'est réunie pour la première fois les 3 et 4 juin 2009 à Glasgow (Royaume-Uni). Lors de cette réunion, le programme de travail a été précisé, la commission ayant responsabilité sur :

- le suivi de la mise en œuvre du plan stratégique en cours,
- la définition du programme technique du prochain Congrès mondial à Mexico, en 2011,
- la révision des documents statutaires,
- la préparation du Plan stratégique pour la période 2012-2015.

A ce titre, la commission doit notamment formuler prochainement des propositions pour la mise en place d'une procédure qualité pour les productions des comités techniques, ainsi que pour permettre un démarrage plus rapide des travaux en début de cycle.

En vue de la préparation du Plan stratégique 2012-2015 de l'Association, la commission procèdera à un recueil et une analyse des documents d'orientation stratégique des administrations routières des pays membres et de certaines organisations actives dans le domaine.

La Commission du Plan stratégique se réunira à Incheon en septembre 2009.



#### **4.1.2 Commission des Finances**

La Commission des Finances, présidée par Carlo MARIOTTA, s'est réunie les 4 et 5 mai et les 27 et 28 juillet 2009 à Zürich (Suisse). Ces réunions ont été consacrées à l'examen :

- des comptes de l'année 2008,
- de l'exécution du budget 2009,
- du projet de budget pour 2010,
- des aspects financiers se rapportant au Congrès de Mexico et au Congrès de la viabilité hivernale en 2014.

La Commission est, par ailleurs, chargée de réfléchir à la définition de modalités pour le montage de projets en partenariat avec d'autres organisations, afin d'accroître les possibilités d'action de l'Association.

#### **4.1.3 Commission de la Communication et des Relations internationales**

La Commission de la Communication et des Relations internationales, présidée par Menno HENNEVELD, a tenu sa première réunion les 2 et 3 juin 2009 à Glasgow (Royaume-Uni). Cette réunion a permis de préciser le programme de travail en réponse aux objectifs généraux fixés à la commission, à savoir :

- mieux faire connaître l'Association et sa valeur en tant que forum international pour l'échange d'information et de technologies ;
- diffuser largement les résultats des travaux des comités techniques ;
- accroître le nombre de membres.

Pour ce faire, la Commission travaillera notamment sur les aspects suivants :

- la définition de stratégies de communication et de marketing pour l'Association ;
- une réflexion sur les outils de communications (site Internet, revue *Routes/Roads*) ;
- le renforcement de la participation des pays membres dans les activités et des coopérations avec les autres organisations internationales.

La Commission de la Communication et des Relations internationale se réunira à Incheon en septembre 2009.

#### **4.1.4 Commission des Échanges technologiques et du Développement**

La Commission des Echanges technologiques et du Développement, présidée par Abdul Karim JUDIN, s'est réunie pour la première fois les 27 et 28 avril 2009 à Kuala Lumpur (Malaisie) pour préciser son programme de travail qui comporte notamment :

- une définition de la politique de l'Association en matière d'échanges des connaissances ;
- l'élaboration d'un projet de système d'échanges des connaissances, à la suite des réflexions engagées lors du cycle précédent en substitution du programme de Centres de Transfert de Technologie et du Réseau mondial d'Échanges ;
- le suivi du programme des séminaires internationaux et du fonds spécial ;
- le renforcement de la coopération avec d'autres organisations internationales dans le domaine des échanges technologiques et du développement.

La Commission des Échanges technologiques et du Développement tiendra sa deuxième réunion à Incheon en septembre 2009



## 4.2 Conférence des comités nationaux de l'AIPCR

Sous l'impulsion de son Président, Friedrich ZOTTER (Autriche), réélu à Marrakech, l'action de la Conférence des Comités nationaux s'est poursuivie au cours des douze derniers mois.

Un plan d'action pour la période 2008-2012 a été soumis à l'approbation du Comité exécutif. Il vise notamment :

- à mieux connaître, dans chaque Comité national, la nature des membres de l'Association et leurs motivations ;
- à continuer à améliorer la circulation d'informations entre les Comités nationaux ;
- à encourager la constitution de nouveaux comités nationaux ;
- à organiser la participation des Comités nationaux au prochain Congrès mondial de la Route de Mexico en 2011.



L'un des outils qui assure un lien et permet de promouvoir les actions menées est la lettre des Comités nationaux. Cette lettre paraît quatre fois par an en français, anglais et espagnol, le Secrétariat général en assurant la mise en forme, la mise en ligne et la diffusion. Le numéro 17 de cette lettre a été diffusé en juin 2009.

Les Comités nationaux se sont engagés dans l'organisation en 2009 d'une manifestation dans leur pays pour marquer le centenaire de l'AIPCR et promouvoir ses missions et ses activités.

## 4.3 Secrétariat général

En complément de l'appui logistique apporté par le Secrétariat général aux instances de l'AIPCR, de la gestion courante de l'Association et de la publication de la revue trimestrielle de l'Association, *Routes/Roads*, pour l'année écoulée, les actions suivantes (présentées plus loin dans le rapport) sont à signaler tout particulièrement :

- **préparation des prochains Congrès internationaux de la viabilité hivernale** : pour le XIIIe Congrès de Québec, en février 2010, mise en place des applications sur Internet pour la réception et la sélection des propositions de communications techniques (voir paragraphe 4.4.1) ; pour le XIVe Congrès, en 2014, appel à candidatures et examen des dossiers en vue du vote par le Conseil en septembre à Incheon ;
- **préparation du XXIVe Congrès mondial de la Route, Mexico, 2011** : rédaction du Manuel du Congrès, support aux organisateurs locaux, actions de promotion du Congrès (voir paragraphe) 4.4.2) ;
- **soutien au développement des activités des Commissions, des coordinateurs de thèmes et des comités techniques du cycle 2008-2011** : appel à nomination de participants par les membres, et appui aux nouveaux comités pour l'organisation des réunions et séminaires (voir para 4.5.1) ;



- **publication des rapports des comités techniques du cycle 2004-2007** (voir paragraphe 4.7) ;
- **coopération avec des associations et institutions partenaires** : suivi et développement de nouvelles actions (voir paragraphe 4.8) ;
- **pour marquer le centenaire de l'AIPCR**, le Secrétariat général achèvera en 2009 la mise en ligne des actes numérisés de l'ensemble des Congrès mondiaux de la Route organisés par l'Association depuis 1908 ; un ouvrage présentant ces Congrès et retraçant les cent années de l'Association sera également publié ;
- **logiciel HDM-4 pour l'analyse des investissements routiers** : lancement de la réalisation d'une version en langue espagnole du logiciel, mise en place du comité consultatif, suivi et analyse de l'action du concessionnaire.

## 4.4 Congrès de l'AIPCR

### 4.4.1 XIII<sup>e</sup> Congrès international de la viabilité hivernale (Québec, 8-11 février 2010)

Le second bulletin d'annonce et d'inscription au Congrès est disponible depuis le 1er juin 2009 et accessible depuis le site Internet dédié <http://www.aipcrquebec2010.org/>.

Ce Congrès, placé sous le thème général : «La viabilité hivernale durable au service des usagers», sera notamment marqué par une séance des ministres qui aura pour thème «Comment promouvoir une mobilité hivernale adaptée au climat», de même qu'une séance des maires des villes d'hiver sous le parrainage de la ville de Québec et un «concours international» de chasse-neige, auquel ont été conviés tous les pays membres de l'AIPCR confrontés aux défis de la viabilité hivernale.



L'événement est préparé conjointement par le Canada-Québec, qui a mis en place pour ce faire un Comité organisateur, par le Secrétariat général de l'AIPCR, et par le Comité technique B5 «Viabilité hivernale», responsable de l'établissement du programme technique et de l'animation de l'ensemble des séances techniques.

### 4.4.2 XXIV<sup>e</sup> Congrès mondial de la Route (Mexico, 26-30 septembre 2011)

Le protocole d'accord du Congrès a été signé lors de la réunion du Comité exécutif à Mexico en mars 2009, par le ministre des Communications et des Transports du Mexique, Juan Francisco Molinar Horcasitas et la présidente de l'AIPCR, Anne-Marie Leclerc.

Le Comité organisateur du Congrès a été placé sous la direction de Rodolfo Felix. Un site Internet dédié au Congrès a été mis en ligne : [www.aipcrmexico2011.org](http://www.aipcrmexico2011.org) et l'image visuelle du Congrès a été adoptée.



L'étude des droits d'inscription a été faite et est présentée à l'approbation du Conseil à Incheon.

Le Comité organisateur a, par ailleurs, établi les stratégies de communication, de marketing et de parrainage. Les dispositions principales se rapportant à la logistique (centre de conférence, hôtels, etc.) ont été prises.





## 4.5 Comités techniques

### 4.5.1 Finalisation des programmes de travail pour 2008-2011

L'année écoulée a permis le démarrage des travaux des comités techniques, après les premières réunions organisées en avril 2008 à Paris. Les Comités sont maintenant formés, et ont mis en place des groupes de travail.

En liaison avec les coordinateurs de thème, les comités techniques ont finalisé la définition de leur programme de travail qui a été examiné par le comité exécutif début mars 2009.

### 4.5.2 Séminaires dans les pays en développement et pays à économie en transition

Vingt-cinq séminaires internationaux de l'AIPCR ont été organisés durant la période 2004-2007, dont trois conjointement par plusieurs comités techniques.



Séminaire du CT A3 à Budapest, mai 2009

Le Plan stratégique 2008-2011 a reconduit l'objectif de l'organisation de deux séminaires par comité technique pour ce cycle. D'ores et déjà, 5 séminaires se seront tenus au moment de la réunion du Conseil à Incheon, près de vingt séminaires sont planifiés ou en cours de réalisation (voir liste en annexe 2). L'objectif fixé semble donc réaliste.

Pour ces séminaires, les possibilités de coopération avec des organisations régionales et internationales (AGEPAR, AFERA et SADC en Afrique, DIRCAIBEA en Amérique latine, REAAA pour l'Asie et l'Australasie) sont et seront favorisées.

## 4.6 Evolutions du site Internet de l'AIPCR [www.piarc.org](http://www.piarc.org)

Le site Internet est au cœur de la communication et du fonctionnement de l'Association, et les diverses améliorations apportées cette année ont eu pour objectif d'en accroître l'attractivité et la convivialité en fonction de l'évolution de la technologie.

En partie publique, la refonte des sites connexes (bibliothèque virtuelle, application Terminologie, Réseau mondial d'échanges, ...) a été réalisée selon la charte graphique.

De nouvelles fonctionnalités ont par ailleurs été ajoutées :

- possibilité de consulter les présentations faites durant les séminaires AIPCR ;
- pages pour les logiciels AIPCR,
- adresse de contact pour les internautes souhaitant avoir des informations complémentaires sur les organismes de formation professionnelle (animée par le Québec).



Depuis leur reconfiguration, la fréquentation des sites Internet est relativement stable. Les outils statistiques mis en place permettent maintenant de connaître en détail les consultations.

Pour la partie publique du site [www.piarc.org](http://www.piarc.org) au cours des 12 mois (de début juin 2008 à fin mai 2009), on note les valeurs mensuelles moyennes suivantes :

- 5 800 visites/mois,
- 17 200 pages visitées/mois.

avec des pointes de 350 visites/jour.

A cela s'ajoutent les visites sur les sites satellites de la bibliothèque virtuelle, la terminologie, le répertoire des organismes de formation, en moyenne mensuelle sur les 6 premiers mois de 2009 :

Bibliothèque virtuelle

- 2 600 visites/mois
- 16 500 pages visitées/mois

Terminologie

- 1 500 visites/mois
- 15 000 pages visitées/mois



Répertoire des organismes de formation

- 240 visites/mois
- 850 pages/mois

## 4.7 Publications

### 4.7.1 Rapports

La liste des 55 rapports produits par les comités techniques, pour le cycle 2004-2007, figure en annexe 1. Ces documents sont désormais pratiquement tous publiés ou en phase finale de publication et rendus accessibles à tous, gratuitement, à partir de la bibliothèque virtuelle du site Internet de l'Association.

En plus de l'annonce de la publication faite dans la lettre électronique, des avis de parution présentant un résumé du contenu des rapports sont diffusés aux premiers délégués et aux comités nationaux.





#### 4.7.2 Revue Routes/Roads

Le magazine de l'AIPCR, Routes/Roads a une parution trimestrielle en français-anglais. Il est imprimé à 5700 exemplaires et distribué dans 142 pays. Parmi les numéros parus en 2009, signalons :



- une édition en espagnol-portugais du numéro 339 (3<sup>e</sup> trimestre 2008, diffusée début 2009) réalisée en coopération avec le Conseil des directeurs des routes de l'Ibérie et de l'Ibéro-Amérique (DIRCAIBEA) et consacrée au financement et à l'entretien des infrastructures routières dans les pays latino-américains.
- un numéro thématique (juillet 2009) élaboré en coopération avec l'Association technique routière d'Asie et d'Australasie (REAAA), consacré à la gestion du patrimoine routier au bénéfice de la société dans les pays de REAAA.

### 4.8 Coopération avec d'autres associations/organisations

Les actions de coopération menées en direction de nos partenaires se sont poursuivies. Ainsi avec :

- L'Association des gestionnaires et partenaires africains des routes (AGEPAR) et l'Association des fonds d'entretien routier africains (AFERA) : réalisation en commun d'un séminaire international AIPCR (CT A.2 Financement, dévolution et gestion des investissements routiers) sur la gestion technique et le financement de l'entretien routier, en décembre 2008 à Ouagadougou (Burkina Faso) ;
- La Banque mondiale : discussion sur les perspectives de développement pour la plateforme logicielle HDM-4 ;
- La Conférence européenne des directeurs des routes (CEDR) : participation aux réunions du Conseil et du Comité exécutif ;
- Le Conseil des directeurs des routes de l'Ibérie et de l'Ibéro-Amérique (DIRCAIBEA) : édition en espagnol-portugais et distribution du numéro 339 de la Revue *Routes/Roads* consacré aux pays DIRCAIBEA ;
- L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) : poursuite de contacts réguliers pour des échanges d'informations sur les travaux en cours et les projets, participation de l'OCDE au Comité C1 Infrastructures routières plus sûres ;
- L'Association technique routière d'Asie et d'Australasie (REAAA) : participation à la réunion du Conseil de REAAA tenu à Bali (Indonésie), élaboration d'un nouveau *Memorandum of Understanding*, réunions conjointes à Incheon (République de Corée) en septembre 2009 ;
- L'Association routière des pays baltes : participation du Secrétariat général à la XXVII<sup>e</sup> Conférence internationale des pays baltes en août 2009 à Riga ;
- Le *Transportation Research Board* (TRB) : participation en janvier du Secrétariat général à la réunion annuelle du TRB à Washington et promotion des Congrès de l'AIPCR à l'exposition ;
- La Fédération routière internationale (IRF), en particulier en vue d'une participation de l'AIPCR à la prochaine conférence mondiale de l'IRF en 2010 au Portugal.



Les comités techniques de l'AIPCR collaborent activement avec d'autres associations, notamment avec :

- AASHTO - *American Association of State Highway & Transportation Officials*,
- AITES (ITA) - Association internationale des tunnels et de l'espace souterrain,
- Cembureau - Association européenne du ciment,
- Eurobitume - Association européenne du bitume,
- FIA - Fédération internationale de l'automobile,
- FISITA - Fédération internationale des sociétés d'ingénieurs des techniques de l'automobile,
- GRSP - *Global Road Safety Partnership*
- IRF - Fédération routière internationale,
- ITE – Institute of Transportation Engineers,
- OIT - Organisation internationale du travail,
- OMS - Organisation mondiale de la santé,
- SATTC - Commission de la communication et des transports d'Afrique australe,
- ...



## Annexe 1 - Liste des publications des Comités techniques pour le cycle 2004-2007

Document déjà publié       Document en cours de publication

Comité Terminologie
Dictionnaire technique routier – 8 <sup>ème</sup> édition, 5 langues (2007-R06) (anglais, français, allemand, espagnol, portugais)
Total : 1 publication
RAPPORTS TECHNIQUES DU TS1 GOUVERNANCE ET GESTION DES RESEAUX ROUTIERS
C1.1 Aspects économiques des réseaux routiers
Quantification des impacts socio-économiques et environnementaux des projets routiers (2008-R19)
Recommandations aux utilisateurs des systèmes d'évaluation multimodale (2009-R04)
La tarification en tant qu'instrument de financement et de régulation, dans une optique d'équité (2009-R05)
C1.2 Financement des investissements dans les réseaux routiers
Financement de l'infrastructure de transport pour un développement durable (2008-R16)
C1.3 Performance des administrations routières
Bonne gouvernance et intégrité ( <b>reprise de rédaction au sein du Comité</b> )
Utilisation des indicateurs de performance ( <b>reprise de rédaction au sein du Comité</b> )
Développement des compétences des ressources humaines ( <b>reprise de rédaction au sein du Comité</b> )
C1.4 Gestion de l'exploitation des réseaux
Manuel STI 2 <sup>e</sup> édition (disponible en anglais, français, chinois, espagnol) (2006)
L'exploitation des réseaux routiers et les activités qui la composent (cédérom) (2007-R10)
Total : 9 rapports (dont 1 cédérom et 1 manuel), dont 6 publiés et 3 en cours de publication (au 13 juillet 2009).
RAPPORTS TECHNIQUES DU TS2 MOBILITE DURABLE
C2.1 Développement durable et transport routier
Approches sociales et environnementales pour des infrastructures de transport durables (2007-R01)
Enquête sur le financement ciblé des mesures d'atténuation des impacts environnementaux (2007-R03)
Comment appliquer les concepts du développement durable aux transports ? (2007-R08)
C2.2 Routes interurbaines et transport interurbain intégré
Routes interurbaines durables pour demain
C2.3 Ville et transport urbain intégré
Transport durable dans les mégapoles (2008-R09)
Transport à propulsion humaine (2008-R10)
Congestion urbaine
C2.4 Transport de marchandises et intermodalité
Mesures favorisant les alternatives à la route et les terminaux intermodaux (2007-R02)
Atténuation des impacts négatifs de l'intensification de la circulation des marchandises (2008-R13)
Total : 9 rapports, dont 7 publiés et 2 en cours de publication (au 13 juillet 2009).



<b>RAPPORTS TECHNIQUES DU TS3 SECURITE ROUTIERE ET EXPLOITATION</b>
<b>C3.1 Sécurité routière</b>
Guide sur les audits de sécurité routière pour l'évaluation de la sécurité dans les nouveaux projets routiers
Guide Facteurs humains pour des infrastructures routières plus sûres (2008-R18)
Amélioration de la sécurité routière par l'utilisation de systèmes de transport intelligents
Enquêtes accidents de la route – Recommandations pour les ingénieurs routiers
Guide pour les inspections de sécurité routière
Catalogue des défauts de conception pour la sécurité – Mesures correctives
<b>C3.2 Gestion des risques liés aux routes</b>
Vers le développement d'une approche de gestion des risques
<b>C3.3 Exploitation des tunnels routiers</b>
Guide pour l'organisation, le recrutement et la formation du personnel d'exploitation de tunnels routiers (2007-R04)
Approche intégrée de la sécurité des tunnels routiers (2007-R07)
Analyse de risques pour les tunnels routiers (2008-R02)
Gestion de l'interface exploitant - Services de secours dans les tunnels routiers (2008-R03)
Tunnels routiers : guide pour l'optimisation de l'impact sur la qualité de l'air dans l'environnement (2008-R04)
Tunnels routiers : évaluation des systèmes fixes de lutte contre l'incendie (2008-R07)
Tunnels routiers urbains - Recommandations aux gestionnaires et exploitants pour la conception, la gestion et la maintenance (2008-R15)
Facteurs humains et sécurité dans les tunnels routiers du point de vue des usagers (2008-R17)
Outils pour la gestion de la sécurité des tunnels routiers
Signalisation directionnelle sur un itinéraire comportant des tunnels
Tunnels routiers : stratégies d'exploitation de la ventilation en situation d'urgence
<b>C3.4 Viabilité hivernale</b>
Base de données sur la neige et le verglas (2006)
Amélioration de la prise en compte des besoins des usagers dans l'entretien hivernal des routes (2008-R08)
Les systèmes d'aide à l'entretien hivernal et l'échange d'informations (2008-R20)
Portrait d'ensemble des contrats de viabilité hivernale (2009-R01)

Total : 22 rapports, dont 13 publiés et 9 en cours de publication (au 13 juillet 2009).



<b>RAPPORTS TECHNIQUES DU TS4 QUALITE DES INFRASTRUCTURES ROUTIERES</b>
<b>C4.1 Gestion du patrimoine routier</b>
Intégration des indicateurs de performance (2008-R06)
Pratiques de la gestion du patrimoine routier (2008-R11)
<b>C4.2 Interaction route/véhicule</b>
Evaluation de la performance des équipements automatisés de mesure de la fissuration des chaussées (2008-R14)
Gestion de l'état de surface pour limiter les pertes d'adhérence ( <b>reprise de rédaction au sein du Comité</b> )
Gestion de l'uni du profil longitudinal ( <b>reprise de rédaction au sein du Comité</b> )
Inventaire des techniques de surveillance de la circulation routière et base de données
<b>C4.3 Chaussées routières</b>
Impact des activités de construction et d'entretien des routes sur les usagers de la route et les riverains (2007-R05)
Revue de la progression et du développement du recyclage dans la construction des chaussées (2008-R05)
Chaussées à longue durée de vie et cas de réussite (2009-R06)
<b>C4.4 Ponts routiers et ouvrages associés</b>
Amélioration de la durabilité de la conception et de la construction
Prolonger la durabilité ou la durée de vie des ponts existants
Définir les priorités pour les travaux de remise en état
<b>C4.5 Terrassements, drainage et couche de forme</b>
Promouvoir l'utilisation optimale des matériaux locaux (2007-R09)
Indicateurs représentatifs de l'état des ouvrages géotechniques pour la gestion des actifs routiers (2008-R01)
Anticiper les effets des changements climatiques sur les ouvrages routiers (2008-R12)

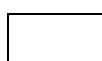
Total : 15 rapports, dont 9 publiés et 6 en cours de publication (au 13 juillet 2009).



## Annexe 2 - Séminaires et ateliers organisés durant le cycle 2008-2011



Atelier



Séminaire international de l'AIPCR

Comité technique	Thème	Lieu	Date
------------------	-------	------	------

### Année 2008 (réalisés)

C.1 + C.2	Atelier : infrastructures et exploitation routières plus sûres	Kuala Lumpur (Malaisie)	22 octobre 2008
A.2	Gestion technique et financement de l'entretien routier	Ouagadougou (Burkina Faso)	2-3 décembre 2008

### Année 2009 (réalisés et en cours)

B.3	Atelier : améliorer la mobilité en milieu urbain	Séoul (Corée)	19 mars 2009
B.2	Atelier : conférence et exposition sur le E transport	Johannesburg (Afrique du Sud)	26 mars 2009
A.2	Atelier : financement des infrastructures routières	Rabat (Maroc)	14 avril 2009
A.3	Politiques de péage routier mises en œuvre et envisagées dans les pays d'Europe centrale et orientale	Budapest (Hongrie)	6-7 mai 2009
D.2 a et b	Techniques d'entretien pour l'amélioration de la performance des chaussées	Cancún (Mexique)	24-26 août 2009
A.1 + B.4	Environnement et transport durable	Timișoara (Roumanie)	16-18 septembre 2009
B.5	Les solutions techniques pour une viabilité hivernale durable	Hradec Králové (République tchèque)	7-9 octobre 2009
A.2	Atelier : partenariats public-privé dans le secteur routier	Osaka (Japon)	13-14 octobre 2009
C.1 + C.2	Encourager la sécurité routière en faveur des usagers vulnérables	Le Cap (Afrique du Sud)	25-27 octobre 2009
D.3	Ponts routiers en béton	Changshu (Rép. pop. de Chine)	22-23 octobre 2009
D.4	Entretien des routes non revêtues	Cotonou (Bénin)	28-30 octobre 2009
C.3	Gestion des risques d'exploitation routière	Iasi (Roumanie)	5-7 novembre 2009
B.1	Gestion des ressources humaines, gouvernance et passation de contrats	Bamako (Mali)	8-10 décembre 2009

**Année 2010 (programmés ou projets)**

A.4	Entretien durable des routes rurales	Hyderabad (Inde)	21-23 janvier 2010
C.4	Tunnels routiers	Amérique latine	2010
C.2	Sécurité routière	Costa Rica	Septembre-novembre 2010
A.2	Financement des infrastructures routières	Inde	2010
B.3+B.4	Transport, infrastructure, mobilité	Chili	2010
C.3	Gestion des risques	Beijing (Rép. pop. de Chine)	2010
D.2.c	Chaussées en béton	Argentine	2010

**Année 2011 (programmés ou projets)**

A.3	Aspects économiques des réseaux routiers	Bamako (Mali)	Février-mars 2011
C.4	Tunnels sous-marins	Xiamen (Rép. pop. de Chine)	Mars 2011
B.1+B.2		Malaisie	Avril 2011
A.4	Routes rurales	Panama ou Costa Rica	2011
D.1	Gestion des réseaux routiers	Côte d'Ivoire	2011